

PRECAUÇÕES

Remoção do ar condicionado antigo

Antes de deitar para o lixo um aparelho de ar condicionado fora de uso, assegure-se de que não funciona e não é perigoso. Desmontar o ar condicionado para evitar riscos de ferimentos em crianças.

Deve notar-se que os sistemas de ar condicionado contêm líquidos de refrigeração que necessitam de reciclagem especializada. Os materiais de um ar condicionado podem ser reciclados. Contactar a empresa local de tratamento de lixos para uma recolha adequada e as autoridades locais ou o seu distribuidor se tiver dúvidas. Assegure-se que a tubagem do seu ar condicionado não é danificada antes de ser recolhida pelo centro de recolha de lixos e contribua para a protecção do ambiente insistindo num método antipoluidor de recolha.

Eliminação da embalagem do novo ar condicionado

Todos os materiais de embalagem do seu novo ar condicionado são descartáveis sem qualquer prejuízo para o ambiente.

A caixa de cartão pode ser dobrada ou cortada em pedaços e depositada num centro de recolha de cartão. O saco envoltório feito de polietileno e as almofadas de polietileno não contêm hidrocarbonetos fluoroclorados.

Todos estes materiais podem ser colocados num centro de recolha de lixos e reutilizados depois de reciclagem adequada.

Consulte as autoridades locais para obter o nome e direcção dos centros de recolha de lixos e papel mais próximos.

Instruções de Segurança e Avisos

Antes de ligar o ar condicionado, ler atentamente a informação do Guia do Utilizador. O Guia do Utilizador contém observações muito importantes para a montagem, funcionamento e manutenção do ar condicionado.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos que possam advir da não observância das instruções que se seguem.

- Aparelhos de ar condicionado danificados não devem ser postos em funcionamento. Em caso de dúvida, consultar o seu fornecedor.
- A utilização do ar condicionado deve ser executada em estrita obediência das respectivas instruções incluídas no Guia do Utilizador.
- A instalação deve ser executada por profissionais. Não instale o aparelho pelos seus próprios meios.
- Por razões de segurança, o ar condicionado deve estar fixado adequadamente de acordo com as especificações.
- Não esquecer de desligar o ar condicionado da corrente antes de abrir a grelha de entrada. Nunca desligue o seu ar condicionado puxando pelo fio. Segure a ficha com firmeza e retire-a da tomada.
- Todas as reparações eléctricas devem ser executadas por electricistas qualificados. Reparações inadequadas podem acarretar perigos graves para o utilizador do ar condicionado.

- Não danificar qualquer parte do ar condicionado que transporte líquido de refrigeração, perfurando as tubagens com objectos afiados ou pontiagudos, esmagando ou torcendo quaisquer tubos ou raspando o revestimento das superfícies. Se o líquido de refrigeração se derramar e atingir os olhos pode causar ferimentos graves.
- Não obstruir ou cobrir as grelhas de ventilação do ar condicionado. Não introduzir os dedos ou qualquer objecto nas palhetas de entrada/saída ou no ventilador.
- Não permitir que as crianças brinquem com o ar condicionado. Não permitir, em nenhum caso, que as crianças se sentem sobre a unidade exterior.

Especificações

- O circuito de refrigeração é à prova de fuga.

O aparelho é adaptável na seguinte situação

- 1 Amplitude de temperatura ambiente aplicável:
- 2 Se o cabo de abastecimento estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo agente de assistência ou pessoa similar qualificada.
- 3 Se o fusível estiver avariado no quadro do PC, substituí-lo por um do tipo T. 3.15A/250V.

Arrefecimento	Interior	Máximo: D.B/W.B 32°C/23°C
		Mínimo: D.B/W.B 18°C/14°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 43°C/26°C
		Mínimo: D.B 18°C
Aquecimento	Interior	Máximo: D.B 27°C
		Mínimo: D.B 15°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 24°C/18°C
		Mínimo: D.B/W.B -7°C/-8°C
	Exterior (Inverter)	Máximo: D.B/W.B 24°C/18°C
		Mínimo: D.B/W.B -15°C

- 4 O método de ligação deverá estar de acordo com as normas locais.
- 5 Depois da instalação, a tomada de corrente deverá estar em local de fácil acesso.
- 6 As pilhas gastas devem ser descartadas convenientemente.
- 7 O aparelho não deve ser usado sem supervisão por crianças pequenas ou pessoas deficientes.
- 8 As crianças pequenas devem ser vigiadas para não brincarem com o aparelho.
- 9 Usar uma tomada adequada e compatível com o cabo de alimentação.
- 10 A tomada e o cabo de ligação devem ser aprovados pelas entidades locais de energia.

PRECAUÇÕES

Instruções de Segurança

- Ler cuidadosamente as Instruções de Segurança seguintes antes da utilização.
- As instruções estão classificadas em dois níveis, AVISO e PRECAUÇÃO, de acordo com a gravidade dos possíveis riscos e danos. Para uma utilização segura é exigida a estrita observação das instruções.

Instalação

⚠ ADVERTÊNCIA

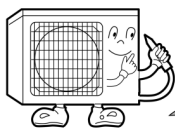
Chamar a loja de Venda/Assistência para instalação.

Não tentar instalar o ar condicionado pelos próprios meios porque um trabalho mal executado pode provocar choques eléctricos, incêndio, fugas de água.

A instalação em local indevido pode ocasionar acidentes. Não instalar nos seguintes locais.

⚠ PRECAUÇÃO !

Ligar o cabo de terra.



Ligação à terra

Não instalar em local onde haja a possibilidade de fugas de gás inflamável junto do aparelho.



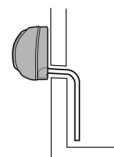
PROIBIÇÃO

Não expor o aparelho a vapores de óleo.



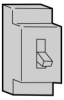
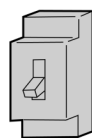
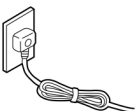
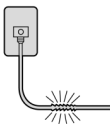
PROIBIÇÃO

Verificar que a instalação do escoamento esteja segura

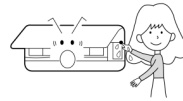
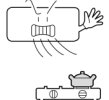
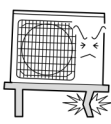
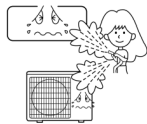


CUMPRIMEI OBRIGATÓRIO

PRECAUÇÕES

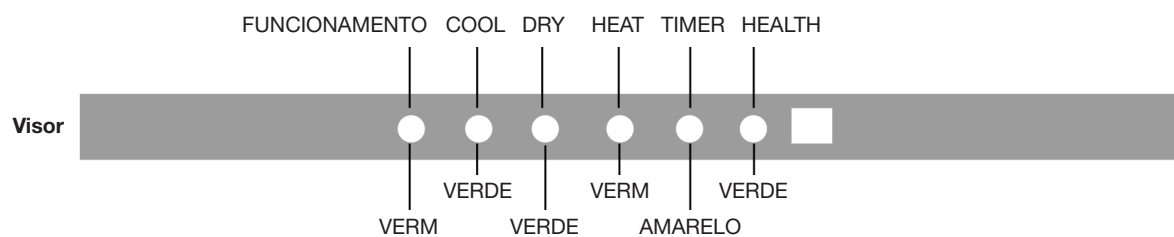
 ADVERTÊNCIA		
Em caso de anomalias, como cheiro a queimado, desligar imediatamente o aparelho e contactar o fornecedor.  OFF 	Usar uma linha de alimentação exclusiva com disjuntor 	 CUMPRIMENTO OBRIGATÓRIO
Inserir completamente a ficha do cabo de alimentação na tomada 	Usar a tensão adequada 	Não usar extensões no cabo de alimentação nem cabos emendados.  PROIBIÇÃO
Não utilizar um cabo de alimentação enrolado. 	Não danificar o cabo de alimentação. 	Não inserir objectos nas entradas ou saídas de ar. 
Não desligar o aparelho puxando pelo fio. 	Não direccionar o fluxo de ar directamente para as pessoas, especialmente bebés ou pessoas idosas. 	Não tentar reparar ou reconstruir pelos próprios meios. 
 PROIBIÇÃO	 PROIBIÇÃO	 PROIBIÇÃO
 PROIBIÇÃO	 PROIBIÇÃO	 PROIBIÇÃO

PORTUGUÊS

 PRECAUCIÓN		
No lo utilice para almacenar comida, trabajos artísticos, instrumentos de precisión o cultivo de organismos. 	Ventile de vez en cuando, especialmente cuando al mismo tiempo estén en marcha aparatos que funcionan con gas. 	No accione el interruptor con las manos mojadas. 
No instale la unidad cerca de una fuente de ignición o cualquier aparato de calefacción o producción de calor. 	Compruebe el buen estado de la plataforma de instalación. 	No vierta agua en la unidad para limpiarla. 
No coloque animales o plantas en la dirección del flujo de aire. 	No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella. 	No coloque floreros ni recipientes de agua sobre la parte superior de la unidad. 
 PROHIBICIÓN	 ESTRICTO CUMPLIMIENTO	 PROHIBICIÓN
 PROHIBICIÓN	 PROHIBICIÓN	 PROHIBICIÓN
 PROHIBICIÓN	 PROHIBICIÓN	 PROHIBICIÓN

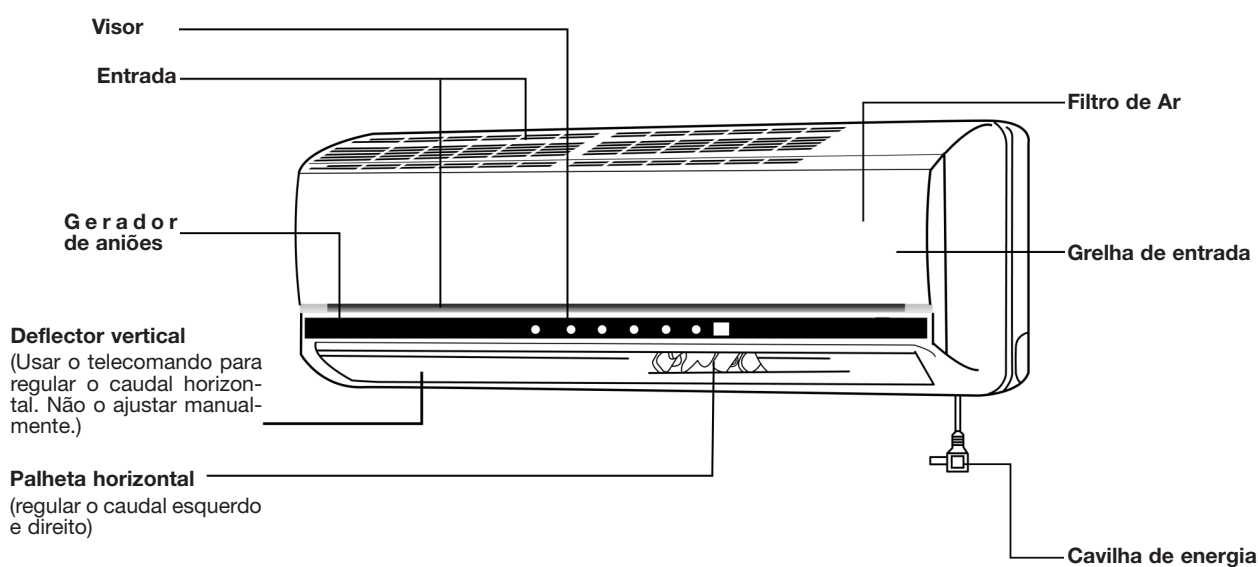
COMPONENTES E FUNÇÕES

Unidade interior



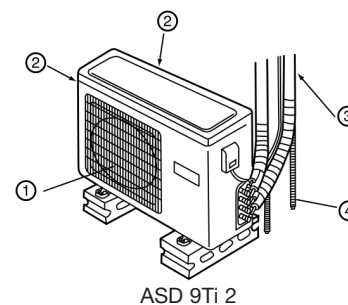
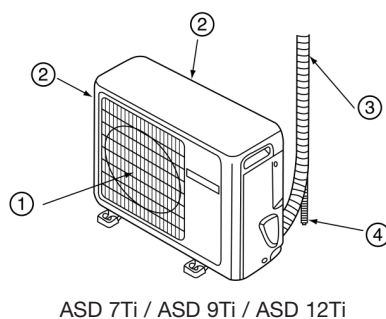
Em diferentes modelos, as cores das luzes piloto serão mostradas como na ilustração

PORTUGUÊS



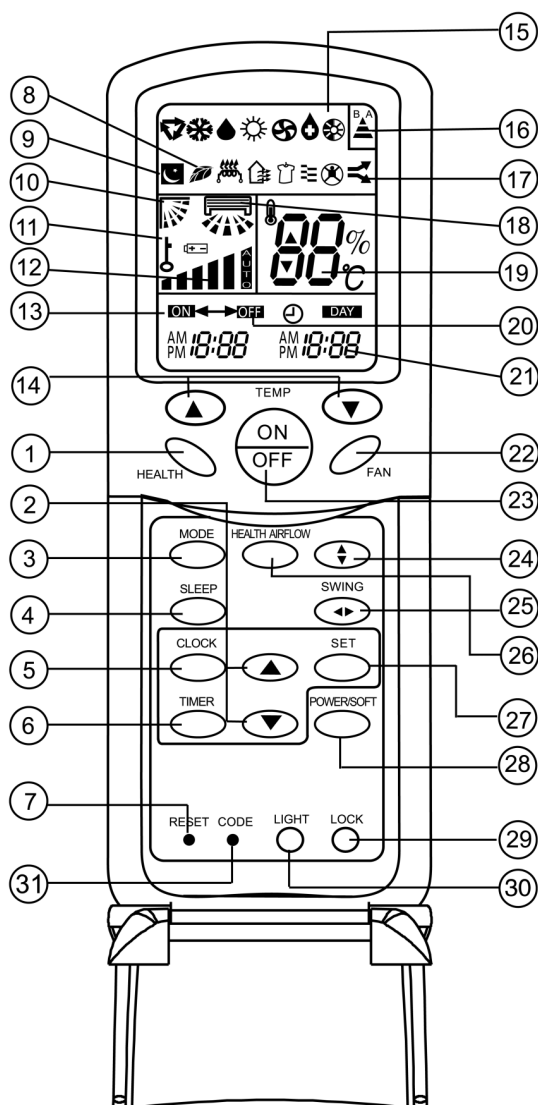
No tipo multi-split, a tomada de corrente está na unidade exterior.

Unidade Exterior



- ① SAÍDA
- ② ENTRADA
- ③ LIGAÇÃO DE TUBAGEM E FIOS ELÉTRICOS
- ④ TUBO DE ESCOAMENTO

COMPONENTES E FUNÇÕES



28. Tecla POWER/SOFT
29. LOCK (bloqueio)
Usada para bloquear as teclas e o visor LCD. Quando pressionada, as outras teclas ficarão desactivadas e aparece a indicação de bloqueio no visor. Pressionar novamente para cancelar o bloqueio e a indicação de bloqueio desaparecerá.
30. Tecla LIGHT (luz)
O visor de barra colorida está ligado mas apagado.
31. CODE (código)
Usada para seleccionar o Código A ou B com um toque; A ou B aparecerão no visor LCD.
Seleccionar A no caso de não haver explicação especial.

1. Tecla HEALTH (purificação)
Usada para regular um funcionamento purificador do ar.
2. Tecla HOUR (hora)
Usada para acertar o relógio e regular o temporizador.
3. Tecla MODE (modo)
Usada para seleccionar o modo de funcionamento. AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
4. Tecla SLEEP (descanso)
Usada para seleccionar o modo SLEEP.
5. Tecla CLOCK (relógio)
Usada para acertar a hora exacta.
6. Tecla TIMER (temporizador)
Usada para seleccionar TIMER ON, TIMER OFF, TIMER ON-OFF.
7. RESET (reinício)
Quando o telecomando funcionar anormalmente, pressionar esta tecla com um objecto pontiagudo para que o telecomando volte ao normal.
8. Visor HEALTH
9. Visor SLEEP
10. Visor SWING UP/DOWN (oscilação horizontal)
11. Visor LOCK (bloqueio)
12. Visor FAN SPEED (velocidade do ventilador)



13. Visor TIMER ON (tempor. ligado)
14. Tecla TEMP (temperatura)
Usada para seleccionar a temperatura pretendida.
15. Visor do modo de funcionamento
▼ AUTO (Automática)
❄ COOL (frio)
💧 DRY (desumidificação)
🔥 HEAT (aquecimento)
🌀 VENTONHA
16. Visor SIGNAL SENDING (envio de sinal)
17. Visor POWER/SOFT
18. Visor do caudal vertical
19. Visor TEMP
Telecomando: para mostrar a regulação da TEMP..
20. Visor TIMER OFF (tempor. desligado)
21. Visor CLOCK
22. Tecla FAN (ventilador)
Usada para seleccionar a velocidade da ventoinha: LOW (baixa), MED (média), HI (alta), AUTO.
23. Tecla ON/OFF (ligar/desligar)
Usada para ligar/desligar a unidade.
24. Tecla SWING UP/DOWN (oscilação horizontal)
Utilizada para seleccionar a direcção do ar para cima ou para baixo.
25. Tecla SWING LEFT/RIGHT (oscilação vertical)
Usada para seleccionar o caudal vertical.
26. Tecla HEALTH AIRFLOW (purificação do ar)
Usada para programar o modo de caudal de purificação.
27. Tecla SET
Usada para confirmar os ajustes do temporizador e do relógio.

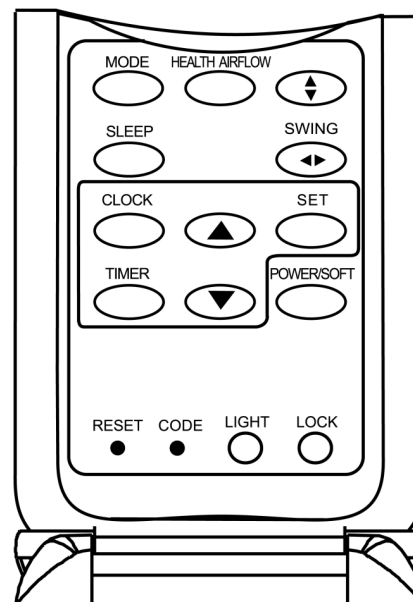
NOTA: As funções seguintes e respectivos visores não estão disponíveis: 30

COMPONENTES E FUNÇÕES

Acerto do Relógio

Quando se liga a unidade pela primeira vez, e depois de colocar as pilhas no telecomando, o relógio deve ser acertado da seguinte forma:

- 1- Premir a tecla CLOCK. "AM" ou "PM" pisca.
- 2- Premir Δ ou ∇ para acertar a hora. Cada toque aumentará ou diminuirá 1 minuto. Se a tecla for mantida pressionada, a hora mudará rapidamente.
- 3- Depois de confirmar a hora, premir SET. "AM" ou "PM" deixa de piscar, ao mesmo tempo que o relógio começa a funcionar.



Funcionamento do telecomando

- Para utilizar, apontar a cabeça de transmissão de sinal directamente para o receptor de sinal da unidade interior.
- A distância entre a cabeça de transmissão e o receptor deverá ser, no máximo, de 7 m, sem qualquer obstáculo.
- Não bater com o telecomando nem o deixar cair.
- Quando, na divisão, há iluminação fluorescente ou telefones sem fios, estes dispositivos podem interferir no envio de sinais para o receptor. Em tal caso, a distância entre o telecomando e o receptor de sinais deverá ser encurtada.

Colocação das pilhas

Inserir 2 pilhas R-03 como ilustrado à direita.

Retirar a tampa do compartimento das pilhas:

Premir ligeiramente a zona " " e deslizar a tampa como ilustrado.

Colocar as pilhas:

Certificar-se de que a polaridade "+" / "-" está de acordo com a impressa no fundo do compartimento.

Recolocar a tampa.

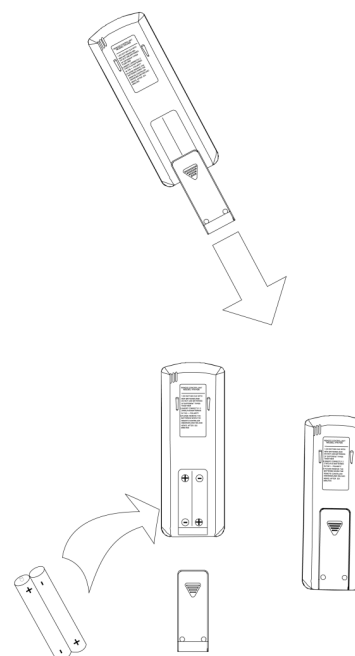
Indicador de confirmação:

Depois de premir a tecla ON/OFF, se o visor não aparecer, verificar a colocação das pilhas.

Nota: Um visor pouco nítido ou sem informação indica que as pilhas estão gastas. Substituir as pilhas. Usar duas novas pilhas do mesmo tipo para recarregar. Se o telecomando não funcionar devidamente, retirar as pilhas e voltar a inseri-las alguns minutos mais tarde.

Conselho:

Retirar as pilhas no caso de não usar durante muito tempo. Se o visor não se extinguir, carregar em Reset. Retirar as pilhas do telecomando no caso de não utilizar a unidade durante um período prolongado. Se mesmo assim o telecomando não funcionar,



FUNCIONAMENTO

Purificação do Ar (HEALTH)

(1) Ligação do aparelho

Ajustar as condições de funcionamento desejadas.

Ligar a corrente.

Premir a tecla ON/OFF do telecomando. O aparelho liga-se.

O visor LCD apresentará o estado do último funcionamento (Excepto Timer, Sleep, Power/Soft e Health airflow).

(2) Seleccionar o modo de funcionamento

Pressionar a tecla HEALTH. A cada pressão, aparece “”.

A luz piloto do processo de purificação acende-se no painel do aparelho e o processo inicia-se.

Quando o motor do ventilador interior está a funcionar, está no processo de purificação do ar. (Disponível em qualquer modo)

(3) O aparelho pára

Pressionar a tecla HEALTH, a função de purificação pára.

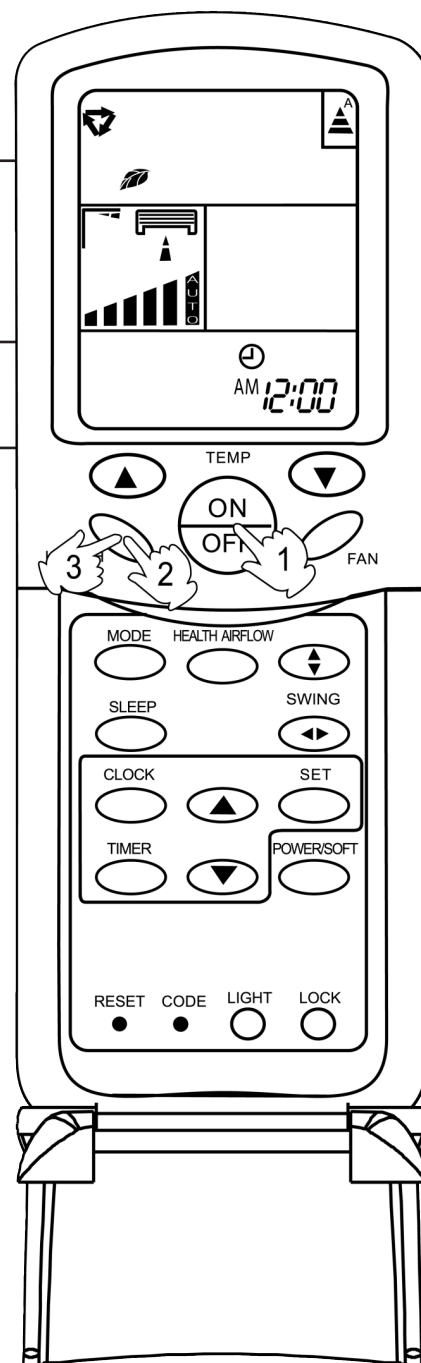
A luz piloto do processo de purificação no painel do aparelho apaga-se.

BREVE APRESENTAÇÃO DA FUNÇÃO HEALTH

O gerador de aniões do ar condicionado produz aniões para equilibrar a quantidade de aniões no ar e também matar bactérias e acelerar a queda de poeiras existentes no ar da divisão, purificando-o.

Nota: Quando o ventilador do aparelho interior não está a funcionar, a luz Health está acesa mas o gerador de aniões não liberta aniões.

Telecomando



PORTUGUÊS

FUNCIONAMENTO

Automático

(1) Ligação do aparelho

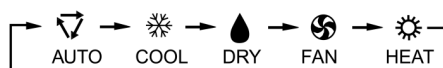
Ligar a corrente.

Premir a tecla ON/OFF do telecomando. O aparelho liga-se.

O visor LCD apresentará o estado do último funcionamento (Excepto Timer, Sleep, Power/Soft e Health airflow).

2) Seleccionar o modo de funcionamento

Pressionar a tecla MODE. A cada toque, o modo de funcionamento altera-se da seguinte maneira:



Seleccionar o funcionamento Auto

(3) Selecção da velocidade do ventilador

Pressionar a tecla FAN. A cada toque, a velocidade do ventilador será alterada da seguinte forma:



O ar condicionado funciona com a velocidade mostrada no visor. Quando FAN está em AUTO, o ar condicionado regula automaticamente a velocidade do ventilador conforme a temperatura ambiente.

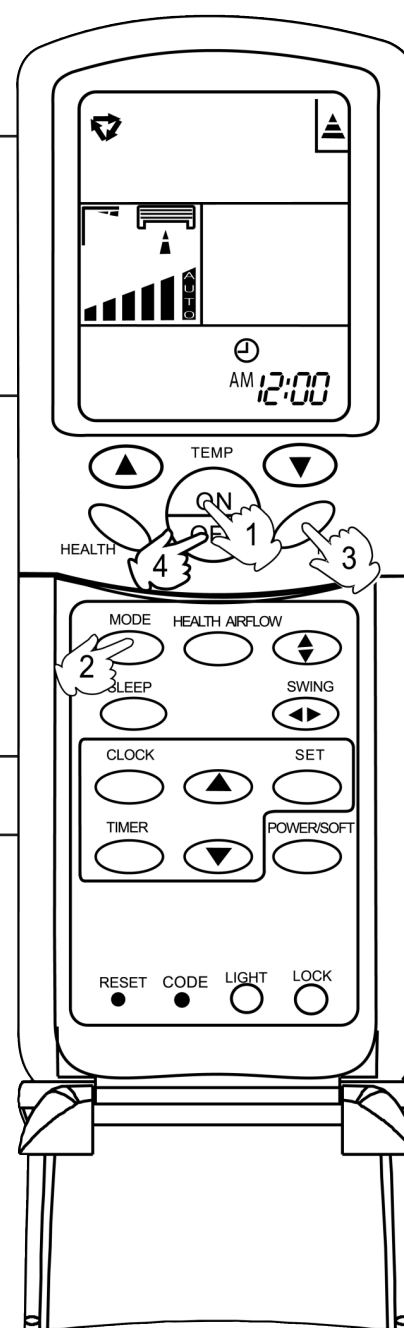
(4) O aparelho pára

Pressionar a tecla ON/OFF. O aparelho desliga.

Acerca do Funcionamento Automático

No modo de funcionamento AUTO, o ar condicionado seleccionará automaticamente COOL (frio) ou HEAT (calor) conforme a temperatura ambiente.

Telecomando



FUNCIONAMENTO

Arrefecimento (COOL)

(1) 1. Ligação do aparelho

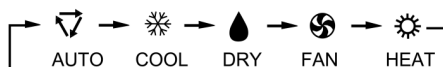
Ligar a corrente.

Premir a tecla ON/OFF do telecomando. O aparelho liga-se.

O visor LCD apresentará o estado do último funcionamento (Excepto Timer, Sleep, Power/Soft e Health airflow).

2) Seleccionar o modo de funcionamento

Pressionar a tecla MODE. A cada toque, o modo de funcionamento altera-se da seguinte maneira:



Seleccionar funcionamento COOL

(3) Selecção da programação de temp.

Pulse el botón TEMP.

△ Cada vez que a tecla é premida, a programação da temperatura aumenta 1°C. Se for mantida premida, aumentará mais rapidamente.

▽ Cada vez que a tecla é premida, a programação da temperatura aumenta 1°C. Se for mantida premida, aumentará mais rapidamente.

Seleccionar a temperatura desejada.

(4) Selecção da velocidade do ventilador

Pressionar a tecla FAN. A cada toque, a velocidade do ventilador será alterada da seguinte forma:

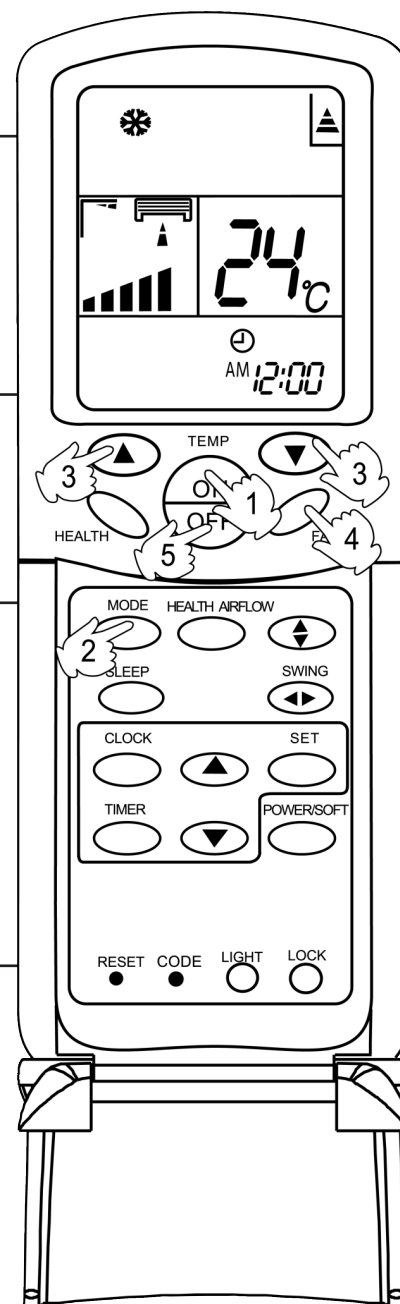


O ar condicionado funciona com a velocidade mostrada no visor. Quando FAN está em AUTO, o ar condicionado regula automaticamente a velocidade do ventilador conforme a temperatura ambiente.

(5) O aparelho pára

Pressionar a tecla ON/OFF. O aparelho desliga.

Telecomando



PORTUGUÊS

FUNCIONAMENTO

Desumidificação (DRY)

(1) Ligação do aparelho

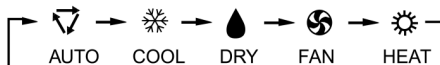
Ligar a corrente.

Premir a tecla ON/OFF do telecomando. O aparelho liga-se.

O visor LCD apresentará o estado do último funcionamento (Excepto Timer, Sleep, Power/Soft e Health airflow).

2) Seleccionar o modo de funcionamento

Pressionar a tecla MODE. A cada toque, o modo de funcionamento altera-se da seguinte maneira:



Seleccionar o funcionamento Dry.

(3) Selecção da programação de temp.

Premir a tecla TEMP.

△ Cada vez que a tecla é premida, a programação da temperatura aumenta 1°C. Se for mantida premida, aumentará mais rapidamente.

▽ Cada vez que a tecla é premida, a programação da temperatura aumenta 1°C. Se for mantida premida, aumentará mais rapidamente.

Seleccionar a temperatura desejada.

(4) Selecção da velocidade do ventilador

Pressionar a tecla FAN. A cada toque, a velocidade do ventilador será alterada da seguinte forma:



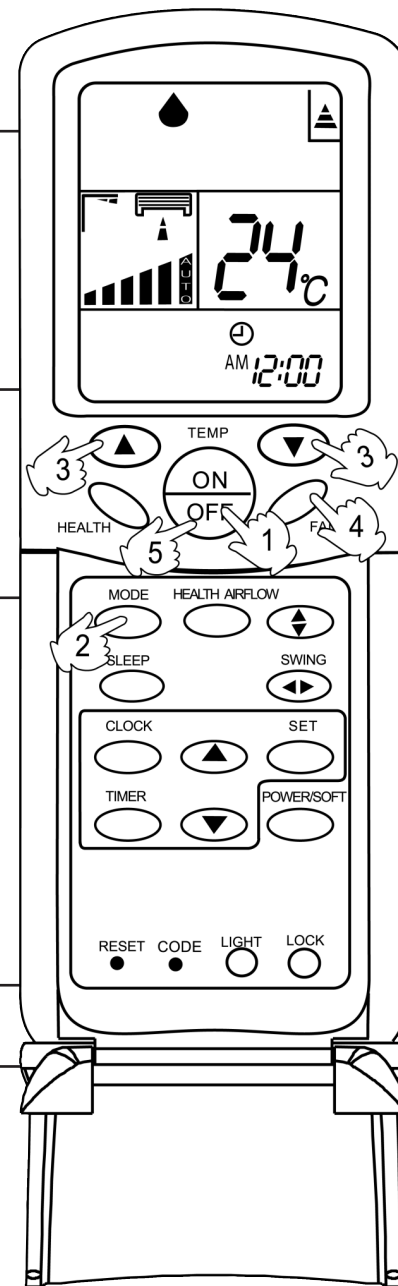
O ar condicionado funciona com a velocidade mostrada no visor.

No modo DRY, quando a temperatura ambiente se torna 2°C mais elevada que a temperatura programada, o aparelho funcionará intermitentemente à velocidade LOW (baixa) independentemente da programação do ventilador.

(5) O aparelho pára

Pressionar a tecla ON/OFF. O aparelho desliga.

Telecomando



O funcionamento COOL inicia-se quando a temperatura ambiente for superior à temperatura programada.

Caudal de ar ultra-baixo.

Regulação Temp. +2°C

Regulação Temp.

Ao atingir a temperatura programada, o aparelho funcionará no modo DRY.

FUNCIONAMENTO

Ventilador (FAN)

(1) Ligação do aparelho

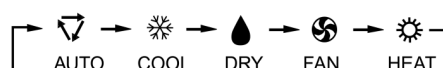
Ligar a corrente.

Premir a tecla ON/OFF do telecomando. O aparelho liga-se.

O visor LCD apresentará o estado do último funcionamento (Excepto Timer, Sleep, Power/Soft e Health airflow).

2) Seleccionar o modo de funcionamento

Pressionar a tecla MODE. A cada toque, o modo de funcionamento altera-se da seguinte maneira:



Depois seleccionar o funcionamento FAN

(3) Selecção da velocidade do ventilador

Pressionar a tecla FAN. A cada toque, a velocidade do ventilador será alterada da seguinte forma:



(4) O aparelho pára

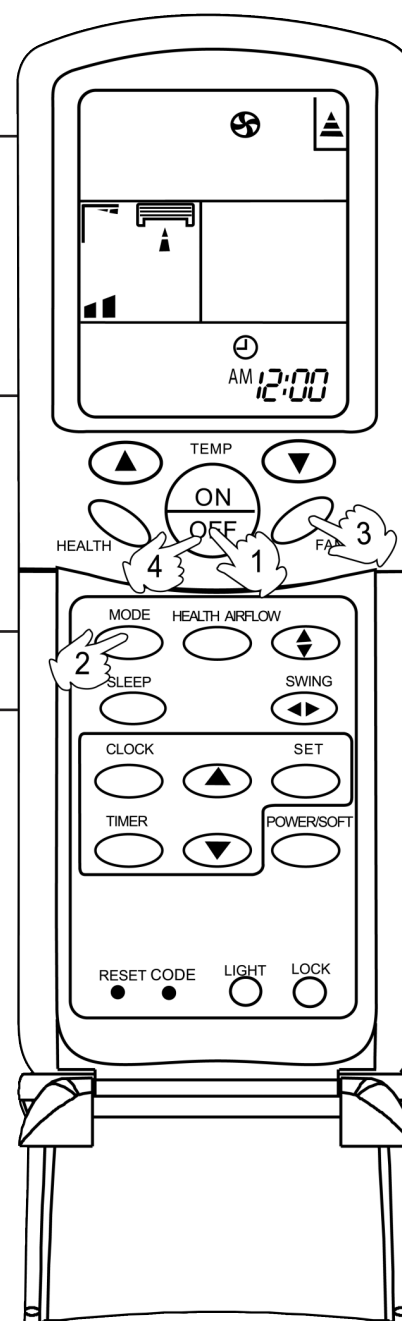
Pressionar a tecla ON/OFF. O aparelho desliga.

Acerca do funcionamento do Ventilador

No modo de funcionamento FAN, o aparelho não funcionará nos modos COOL ou HEAT mas só no modo FAN. AUTO não está disponível no modo FAN. A programação da temperatura está desactivada.

No modo FAN, não é possível programar o funcionamento SLEEP.

Telecomando



PORTUGUÊS

FUNCIONAMENTO

Aquecimento (HEAT)

(1) Ligação do aparelho

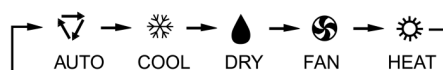
Ligar a corrente.

Premir a tecla ON/OFF do telecomando. O aparelho liga-se.

O visor LCD apresentará o estado do último funcionamento (Excepto Timer, Sleep, Power/Soft e Health airflow).

2) Seleccionar o modo de funcionamento

Pressionar a tecla MODE. A cada toque, o modo de funcionamento altera-se da seguinte maneira:



Seleccionar a função HEAT

(3) Selecção da programação de temp.

Premir a tecla TEMP.

△ Cada vez que a tecla é premida, a programação da temperatura aumenta 1°C. Se for mantida premida, aumentará mais rapidamente.

▽ Cada vez que a tecla é premida, a programação da temperatura aumenta 1°C. Se for mantida premida, aumentará mais rapidamente.

Seleccionar a temperatura pretendida

(4) Selecção da velocidade do ventilador

Pressionar a tecla FAN. A cada toque, a velocidade do ventilador será alterada da seguinte forma:



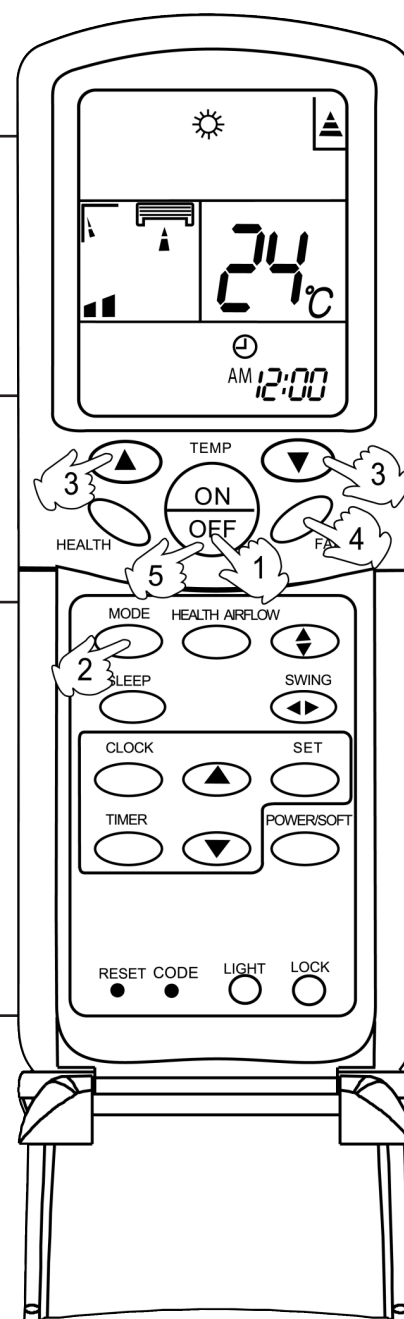
O ar condicionado funciona com a velocidade mostrada no visor. No modo HEAT, o aparelho emitirá ar quente após um curto período devido à função de prevenção de correntes de ar frio.

Quando FAN está regulada em AUTO, o ar condicionado ajusta automaticamente a velocidade do ventilador de acordo com a temperatura ambiente.

(5) O aparelho pára

Pressionar a tecla ON/OFF. O aparelho desliga.

Telecomando

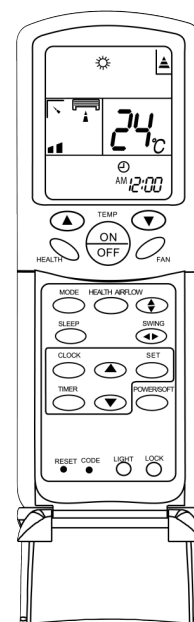


FUNCIONAMENTO

Regulação da Direcção do Caudal de Ar

(1) Visor de estado da direcção do ar

Deflector vertical		Deflectores horizontais	
Pos. 1		Pos. 1	
Pos. 2		Pos. 2	
Pos. 3		Pos. 3	
Pos. 4		Pos. 4	
Pos. 5		Pos. 5	
Pos. 6	(Auto swing)	Pos. 6	
		Pos. 7	
		Pos. 8	



PORTUGUÊS

2) Direcção horizontal

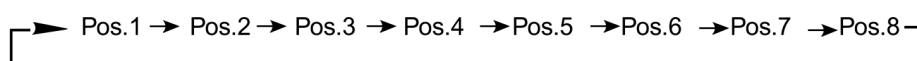
A cada pressão na tecla “”, a direcção do caudal de ar mostrada no telecomando varia conforme os diferentes modos de funcionamento:

COOL/DRY/FAN: telecomando:	→ Pos.1 → Pos.2 → Pos.3 → Pos.4 → Pos.6
HEAT: telecomando:	→ Pos.5 → Pos.4 → Pos.3 → Pos.2 → Pos.1 → Pos.6
AUTO : telecomando:	→ Pos.1 → Pos.2 → Pos.3 → Pos.4 → Pos.5 → Pos.6

O deflector vertical oscilará conforme as posições acima

(3) Direcção vertical do caudal de ar

A cada pressão na tecla “”, o telecomando mostra o seguinte :



Os deflectores horizontais oscilarão conforme as posições acima.

Nota: Quando ligado depois de ter sido desligado, o telecomando memorizará automaticamente as anteriores programações de oscilação.

FUNCIONAMENTO

Função Sleep

Antes de se deitar, pode simplesmente pressionar a tecla SLEEP e o aparelho funcionará no modo SLEEP, proporcionando-lhe um sono confortável.

Utilização da função SLEEP

Depois de ligar o aparelho, regular as condições de funcionamento, acertar o relógio e o tempo e pressionar a tecla SLEEP.

Modo de funcionamento SLEEP

(1) No modo COOL, DRY

1 hora depois de se iniciar o modo SLEEP, a temp. elevar-se-á 1°C em relação à temperatura programada. Passada mais 1 hora, a temp. eleva-se mais 1°C.

O aparelho funcionará durante 6 horas mais e depois pára.

A temp. é mais elevada que a temperatura programada para que não desça demasiado durante o sono.

2) No modo HEAT

1 hora depois de se iniciar o modo SLEEP, a temp. descerá 2°C em relação à temp. programada. Após mais uma 1 hora, a temp. desce mais 2°C. Após mais 3 horas, a temp. sobe mais 1°C. O aparelho funcionará durante mais 3 horas e depois desliga-se.

A temp. é mais baixa que a temp. programada de maneira a que não seja demasiado elevada durante o sono.

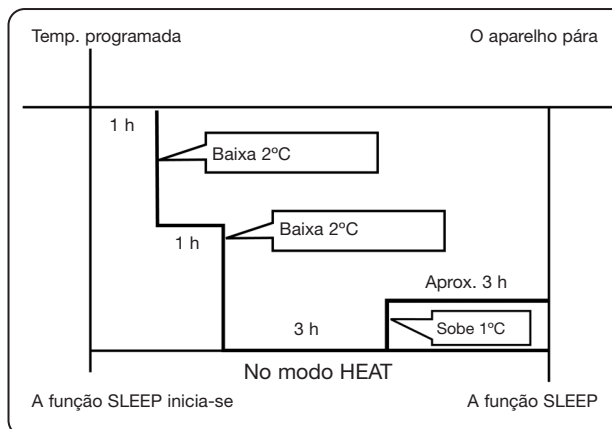
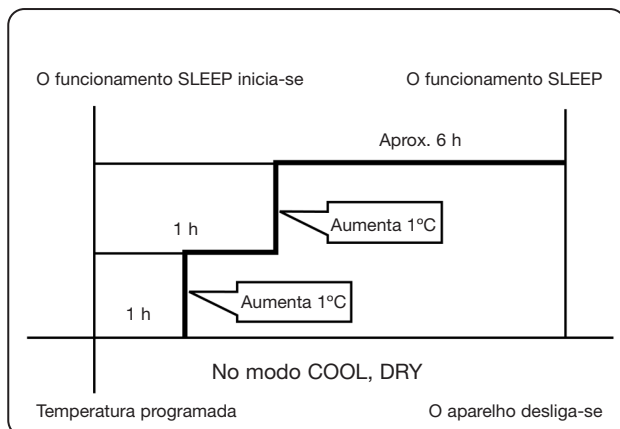
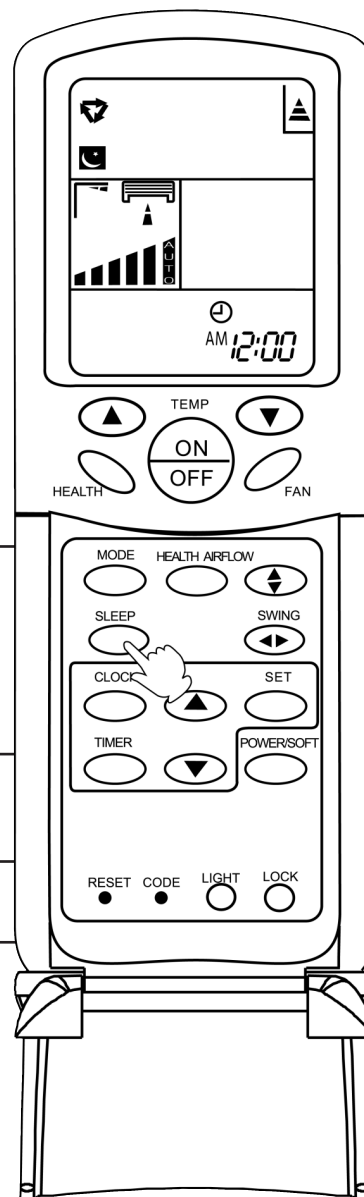
(3) No modo AUTO

No modo SLEEP, o aparelho funciona no modo de funcionamento correspondente seleccionado automaticamente.

(4) No modo FAN

Não dispõe de função SLEEP.

Nota: O tempo de descanso dura 8 horas e não pode ser alterado. Quando a função de temporizador está ligada, não é possível programar a função SLEEP. Se a função SLEEP estiver programada e se for programada a função de temporizador, a primeira função será cancelada; o aparelho ficará em estado de TIMER-ON (temporizador ligado). Se a função SLEEP e TIMER ON estiverem programadas ao mesmo tempo, independentemente da que estiver programada mais cedo, o aparelho desligar-se-á automaticamente, cancelando também a outra função.



FUNCIONAMENTO

Funcionamento TIMER ON/OFF

Acertar devidamente o relógio antes de iniciar a função TIMER.

(1) Depois de o aparelho se ligar, seleccionar o modo de funcionamento pretendido

O modo de funcionamento aparecerá no visor LCD.

(2) Selecção do modo Timer

Pressionar a tecla TIMER para alterar o modo TIMER. Todas as vezes que a tecla é pressionada, o visor altera-se da seguinte forma:



Depois seleccionar o modo TIMER pretendido (TIMER ON ou TIMER OFF).
"ON" o "OFF" piscará.

(3) Programação da hora

Premir a tecla HOUR Δ / ∇ .

Δ Cada vez que a tecla é premida, a hora aumenta 1 min. Se a tecla for mantida premida, aumentará rapidamente..

∇ A cada toque, o tempo diminui 1 min. Se a tecla for mantida premida, diminuirá rapidamente.

Pode ser acertado para 24 horas.

(4) Confirmação da programação de TIMER ON

Depois de acertar a hora, premir a tecla TIMER para confirmar.

"ON" deixa de piscar no telecomando.

"OFF" começa a piscar.

Hora mostrada: O aparelho arranca ou pára às x horas x min.

(5) Programação de TIMER OFF

Basta premir a tecla HOUR, seguir o mesmo processo de "Programação de TIMER ON"

(6) Confirmação da hora de TIMER OFF

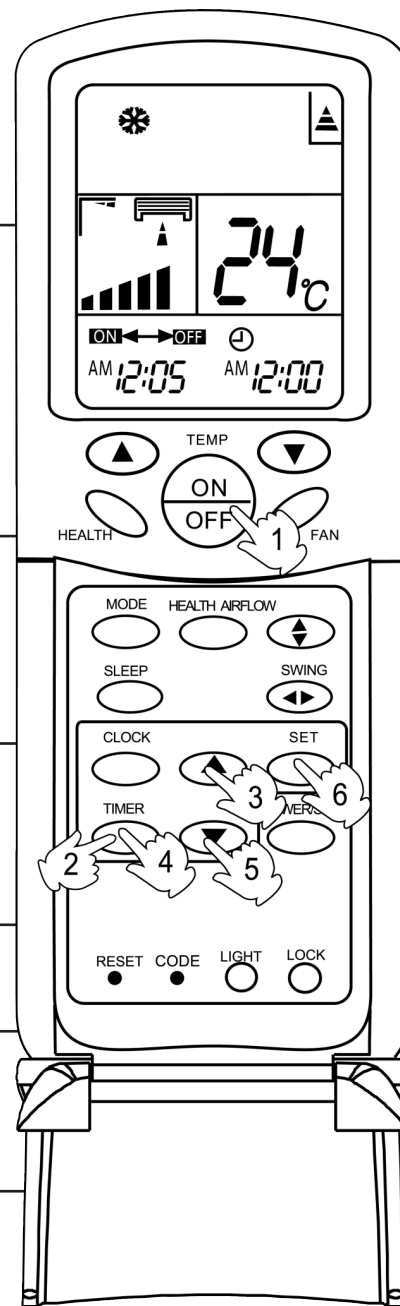
Depois de acertar a hora, pressionar a tecla SET para confirmar.

"OFF" deixa de piscar no telecomando.

Hora mostrada: O aparelho desliga às x horas x min.

Para cancelar o modo TIMER

Basta pressionar a tecla TIMER várias vezes até desaparecer o modo TIMER.
Conforme a sequência de regulação da hora de TIMER ON ou TIMER OFF, pode ser executado Start-Stop ou Stop-Start.



FUNCIONAMENTO

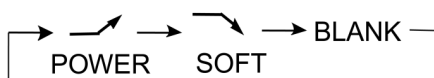
Funcionamento POWER/SOFT

Funcionamento POWER (Força)

Esta função pode ser usada quando há necessidade de aquecimento ou arrefecimento rápido.

Selección del funcionamiento POWER

Pulse el botón POWER/SOFT. Cada vez que pulse el botón, la pantalla variará del siguiente modo:



Parar o visor em “  ”.

No estado de funcionamiento POWER:

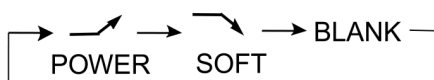
Pressionar a tecla POWER/SOFT duas vezes, POWER/SOFT desaparece.

Funcionamento SOFT

Esta função pode ser utilizada quando for necessário silêncio para descansar ou ler.

Seleção do funcionamento SOFT

Pressionar a tecla POWER/SOFT. Todas as vezes que a tecla é pressionada, o visor altera-se da seguinte forma:



Parar o visor em “  ”.

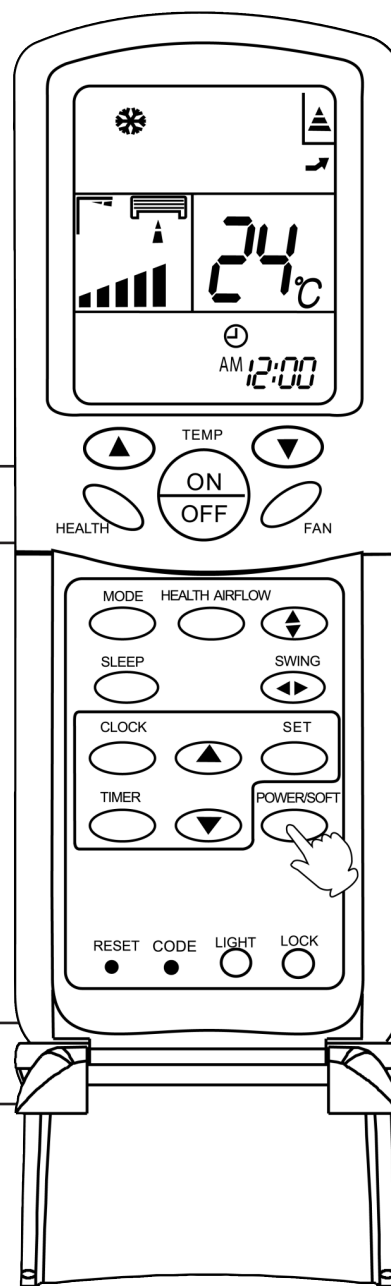
No modo de funcionamento SOFT, a velocidade do ventilador passa automaticamente para "LOW"

Para cancelar o funcionamento POWER

Pressionar a tecla POWER/SOFT duas vezes, POWER/SOFT desaparece.

Indicações:

Durante o funcionamento POWER, no modo de HEAT ou COOL rápido, a divisão apresentará uma distribuição de temperatura não homogênea.
Um longo período de funcionamento SOFT causará um efeito nem demasiado quente nem demasiado frio



FUNCIONAMENTO

Funcionamento do caudal de ar Health

(1) Premir ON/OFF para ligar

O visor LCD apresentará o estado de funcionamento anterior (Excepto timer, sleeping, power/soft e health airflow).

Regulação das condições de trabalho confortáveis.

2) Programação da função HEALTH AIRFLOW

- Premir a tecla Health Airflow. “” aparece no visor. As grelhas inferiores de entrada e de saída do ar condicionado estão fechadas e o ar é soprado horizontalmente pelas grelhas superiores de saída e de entrada do aparelho. Evitar as correntes de ar fortes dirigidas directamente para o corpo.
- Premir de novo a tecla Health Airflow. “” aparece no visor. As grelhas superiores de entrada e de saída do ar condicionado estão fechadas e o ar é soprado verticalmente pelas grelhas inferiores de entrada e de saída do ar. Evitar as correntes de ar fortes dirigidas directamente para o corpo.

(3) Para cancelar a função HEALTH AIRFLOW

Premir de novo a tecla Health Airflow. Ambas as grelhas de entrada e de saída se abrem e o aparelho continua

a funcionar nas condições anteriores à programação da função Health Airflow.

Depois da paragem, a grelha de saída fechará automaticamente.

Aviso: A grelha de saída não pode ser puxada manualmente. De contrário, funcionará incorrectamente. Se a grelha não funcionar correctamente, desligar durante um minuto e reiniciar, utilizando o telecomando para regular.

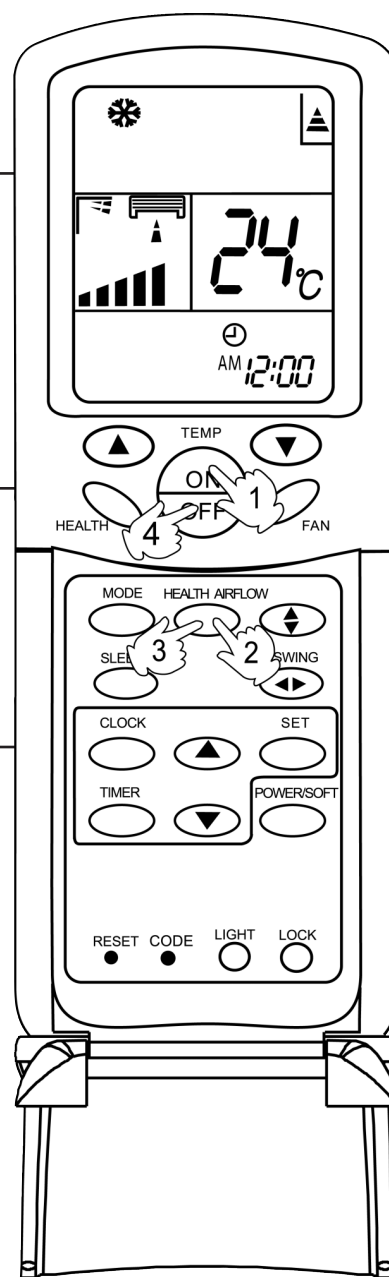
Nota: Depois de programar a função Health Airflow, a posição das grelhas de entrada e de saída é fixa.

Em aquecimento, é melhor seleccionar o modo “”.

Em arrefecimento, é melhor seleccionar o modo “”.

Nos modos de arrefecimento e de desumidificação, a utilização do ar condicionado durante períodos prolongados em condições de humidade elevada pode causar gotejamento de água na grelha de saída.

Seleccionar a direcção do ventilador conforme as condições efectivas.



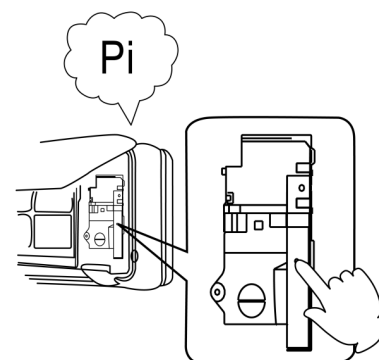
PORTUGUÊS

FUNCIONAMENTO

Funcionamento de Emergência e Teste

Funcionamento de Emergência:

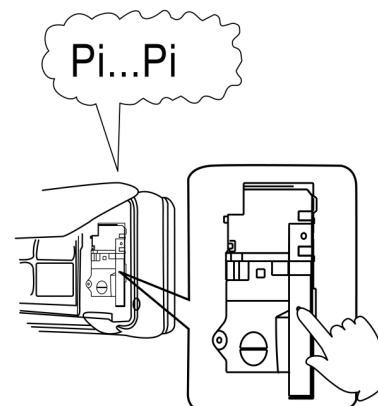
- Utilizar este modo apenas quando o telecomando estiver avariado ou não disponível.
- Quando se pressiona a tecla de funcionamento de emergência, ouve-se um som "pi", o que significa que o funcionamento se iniciou.
- Neste modo, o sistema selecciona automaticamente os modos de funcionamento, arrefecimento ou aquecimento, conforme a temperatura ambiente.
- Quando o aparelho está a funcionar no modo de emergência, os valores de temperatura e a velocidade de circulação do ar não podem ser alterados. Do mesmo modo, o aparelho não pode proceder à desumidificação ou funcionar com temporizador.



Funcionamento de teste:

O interruptor de teste de funcionamento é o mesmo que o interruptor de emergência.

- Usar este interruptor para testar o funcionamento quando a temperatura ambiente for inferior a 16°C. Não utilizar para o funcionamento normal.
- Premir o interruptor de teste de funcionamento durante mais de 5 segundos. Quando ouvir o som "pi" duas vezes, soltar a tecla: o funcionamento de arrefecimento inicia-se com a velocidade de fluxo de ar "Hi".



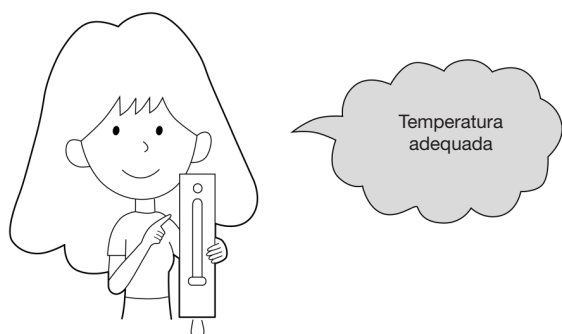
Cancelamento da restrição de emergência ou teste de funcionamento:

- Premir novamente o interruptor de emergência ou controlar com o telecomando. Depois do som "pi", o funcionamento de teste ou emergência será interrompido.
- Quando o telecomando é activado, o aparelho regressa ao funcionamento normal.

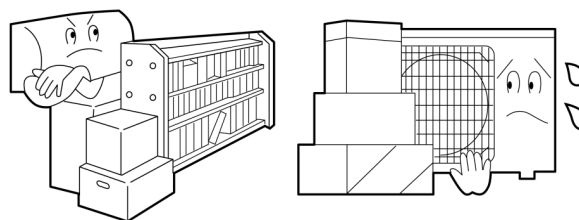
MANUTENÇÃO

Para uma utilização adequada do Ar Condicionado

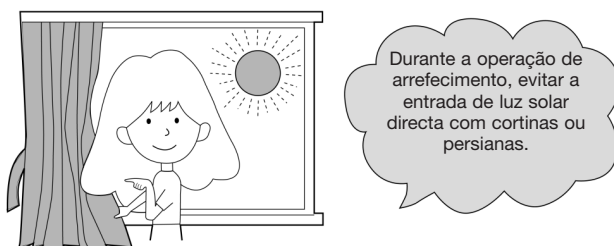
Regulação adequada da temperatura



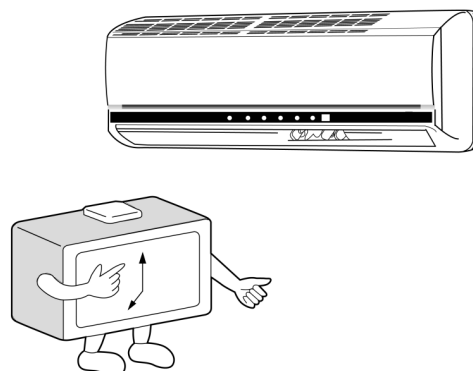
Não bloquear a entrada ou saída de ar



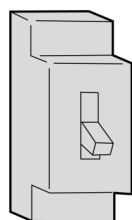
Conservar janelas e portas fechadas durante o funcionamento



Utilizar o temporizador com eficiência

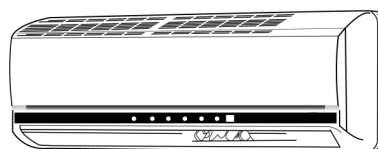


Se o aparelho não for usado durante um período prolongado, desligar da corrente.



OFF

Utilizar os deflectores com eficiência



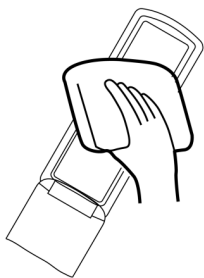
MANUTENÇÃO

Para uma utilização adequada do Ar Condicionado

ADVERTÊNCIA

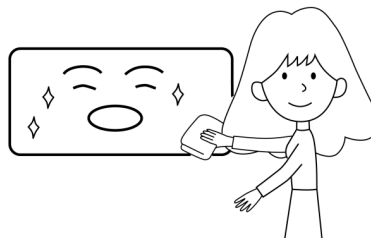
Antes da manutenção, desligar o sistema e o disjuntor.

Telecomando



Não usar água. Limpar o telecomando com um pano seco. Não utilizar limpa-vidros nem químicos.

Estrutura



Limpar o ar condicionado com um pano seco e macio. Para nódoas persistentes, usar um detergente neutro diluído em água. Espremer bem o pano antes de limpar. Enxaguar completamente o detergente.

Não usar nenhum dos seguintes líquidos para limpeza



Gasolina, benzina ou diluente podem danificar a pintura do aparelho.



Água quente superior a 40°C (104°F) pode causar descoloração ou deformação.

Limpeza do Filtro de Ar

(1) Abrir a grelha de entrada, empurrando-a para cima.

(2) Retirar o filtro.

Empurrar ligeiramente para cima a pega central até o filtro se soltar e retirá-lo para baixo.

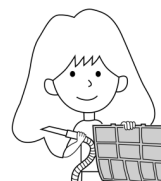
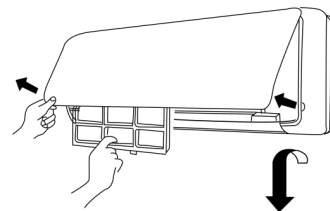
(3) Limpar o filtro.

Usar um aspirador para retirar o pó ou lavar com água. Depois da lavagem, deixar secar completamente em local sombreado.

(4) Repor o filtro.

Repor o filtro correctamente de maneira que a parte frontal fique para a frente. Certificar-se de que o filtro está bem fixo na sua armação. Se os filtros direito e esquerdo não estiverem na posição correcta podem danificar o aparelho.

(5) Fechar a grelha de entrada.



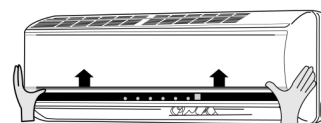
Todas as duas semanas

MANUTENÇÃO

Substituição do Filtro Purificador de Ar

1 Abrir a grelha de entrada

Abrir a grelha de entrada empurrando as extremidades para cima. (usar os polegares para empurrar)



2 Retirar o filtro de ar normal

Deslizar o botão ligeiramente para cima para soltar o filtro e retirá-lo.

3 Retirar o Filtro de Purificação de Ar velho

4 Recolocar o filtro de purificação de ar

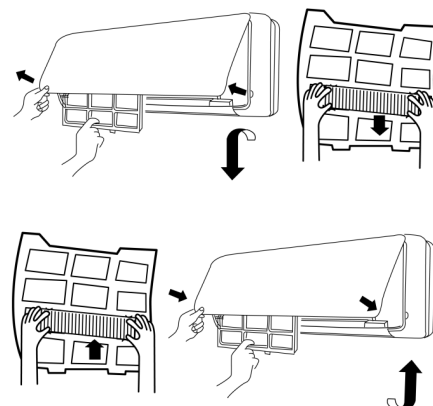
Colocar os dispositivos do filtro de purificação de ar nas armações direita e esquerda

5 Colocar o filtro de ar normal

(Instalação necessária)

6 Fechar a grelha de admissão

Fechar a grelha com firmeza.



PORTUGUÊS

Nota: O filtro foto-catalítico de purificação de ar e o filtro bactericida de purificação de ar serão sempre utilizados durante o funcionamento.

O dispositivo bactericida de purificação de ar dura mais tempo e não necessita de ser mudado. Mas deve ser aspirado frequentemente para retirar a poeira que afecta o funcionamento do filtro bactericida. (É estritamente proibido lavar o filtro bactericida de purificação de ar)

O filtro foto-catalítico de purificação de ar deverá ser exposto ao sol durante o tempo fixado. Numa casa normal, deverá ser exposto ao sol todos os 6 meses. A exposição ao sol não deverá ser de menos de 8 horas de sol forte.

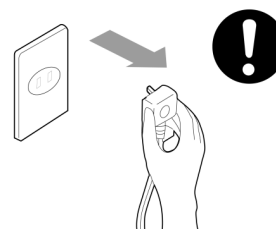
MANUTENÇÃO

Manter o seu ar condicionado em boas condições no fim da estação.

1 Pôr a funcionar no modo COOL durante 2-3 horas.

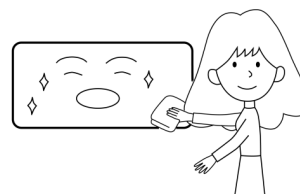
Para evitar a criação de mofo ou mau cheiro, pôr a funcionar à temperatura de 30°C, modo de arrefecimento e ventilador a velocidade alta durante 2-3 horas.

2 Desligar da corrente.



3 Limpeza da estrutura.

4 Retirar as pilhas do telecomando sem fios.



MANUTENÇÃO

Antes de Programar na Estação Alta

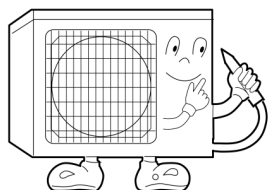
1 Limpeza do filtro normal.

O funcionamento sem filtros pode causar problemas. Repor os filtros direito e esquerdo antes da utilização. Cada um tem uma forma diferente.

2 Ligação do cabo.

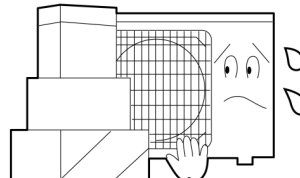
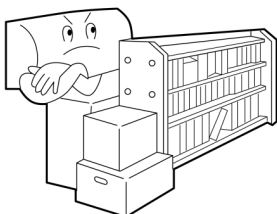
PRECAUÇÃO

Uma ligação à terra defeituosa pode ocasionar choque eléctrico.



FIO DE TERRA

3 Não bloquear a entrada ou saída de ar



4 Ligar à tomada.

PRECAUÇÃO

Depois de limpar a tomada, inserir firmemente a ficha do cabo de alimentação. No caso de ser utilizado um disjuntor exclusivo, ligar o disjuntor.



NÃO TER AS
MÃOS HÚMIDAS

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

	Ocorrência	Causa ou pontos a verificar
Inspeção de Desempenho Normal	O sistema não se reinicia imediatamente. 	- Quando o aparelho é desligado, o mesmo só se reiniciará após cerca de 3 minutos para protecção do sistema. - Quando a ficha for desligada e ligada novamente, o circuito de protecção será activado durante 3 minutos para proteger o ar condicionado.
	Ouve-se ruído 	- Durante o funcionamento do aparelho ou quando este pára, é possível ouvir-se um som sibilante ou um gorgolejo. Este ruído é mais notório 2-3 minutos após o arranque do aparelho. (Este ruído é provocado pelo fluxo do líquido de refrigeração no sistema.) - Durante o funcionamento do aparelho podem ouvir-se estalidos. Este ruído é causado pela expansão ou retracção da estrutura devido às alterações de temperatura - Se houver um ruído forte durante o funcionamento, o filtro de ar pode estar demasiado sujo.
	Produzem-se cheiros.	Tal ocorre porque o sistema faz circular os cheiros interiores, tais como o cheiro das mobílias, tabaco, etc..
	O aparelho emite neblina ou vapor.	Durante o funcionamento COOL ou DRY, o aparelho interior pode emitir neblina. Tal deve-se ao arrefecimento súbito do ar interior.
Comprobaciones múltiples	Não funciona de todo.	- A ficha está ligada? - Há um corte de corrente? - O fusível queimou-se?
	Arrefecimento deficiente 	- O filtro de ar está sujo? Normalmente, deverá ser limpo todas as quinzenas. - Há obstáculos diante das entradas ou saídas de ar? - A temperatura está correctamente programada? - Há portas ou janelas abertas? - Há entrada de luz solar directa pelas janelas durante o funcionamento de arrefecimento? (Usar cortinas) - Há demasiadas fontes de calor ou demasiada gente na divisão durante o funcionamento de arrefecimento?